

Sää'm Ķiöllka'lddi -juátkkprojee'kt nuorttsää'm Ķiölljuággtoõzz sääbbar 3/2016 PÁ'RDDĶE'RJJ

Äi'gğ da päi'kk:

Vuõssargg 5.9.2016 čiäss 10.15 – 16.25

Máâibargg 6.9.2016 čiäss 10.05 – 15.45

Aanar, Sää'mkulttuurkõõskõs Sajos, Sisti-sääbbarlõnnj (3. Ķe'rd)

Sääbbarnee'kk:

Tiina Sanila-Aikio, Ķiölljuággtoõzz saaggjää'dteei (puõ'di sábbra 5.9.2016 čiäss 11.55,
saaggjää'dteejen čiäss 12.20 ää'ljee'l)

Erkki Lumisalmi, Ķiölljuággtoõzz väärrsaaggjää'dteei (saaggjää'dteejen 5.9.2016 čiäss 12.20 räjjä)

Seija Sivertsen, vuázzlaž (puõ'di sábbra 6.9.2016 čiäss 15.00)

Natalia Vaskova, vuázzlaž (puõ'di sábbra 5.9.2016 čiäss 13.45)

Hilkka Fofonoff, väärrvuázzlaž

~~Miika Lehtinen, väärrvuázzlaž~~

~~Raija Lehtola, väärrvuázzlaž~~

~~Zoja Nosova, väärrvuázzlaž~~

Terhi Harju, nuorttsää'm Ķiölltuájlaž

Merja Fofonoff, Sää'mtee'gğ Ķiölljäärglõ'tti, ä'sstobddi

Eino Koponen, ä'sstobddi

1. Sábbar ää'vummuš

Sää'm Ķiöllka'lddi nuorttsää'm Ķiölljuággtoõzz väärrsaaggjää'dteei Erkki Lumisalmi ää'vii sábbar
čiäss 10.15.

2. Sábbar läagglažvuõtt da mie'rreemvääldlažvuõtt

Sää'm Ķiöllka'lddi tuájriášsmõõžž 26 §:ff mie'ldd Ķiölljuággtoõzzid älgg tuáimted sääbbarkääčč,
ä'sšliist da jee'res ä'sšpõ'mmjid uu'ccmõõzzäst koumm neä'ttel (21 peei'v) ouddâl sábbar.

Sääbbarkääččaid vuõltteet e-pää'st mie'ldd.

Sää'm Ķiöllka'lddi tuájriášsmõõžž 32 §:ff mie'ldd Ķiölljuággtoõzz lie mie'rreemvääldla, ko
uu'ccmõõsân pie'll vuázzlain lij sábbrest.

E'tkkõs: Sábbar tuõđat läaggli'žžen da mie'rreemvääldli'žžen.

Tu'mmstõk: E'tkkõõzz meáldlânji. Sääbbarpõ'mmai lie vuõlttuom 15.8.2016, 21 peei'v ouddâl
sábbar. Sábbrest lie pääi'k â'lnn Ķiölljuággtoõzz vuázzlaž Erkki Lumisalmi da väärrvuázzlaž Hilkka
Fofonoff di Ķiölltuájlaž Terhi Harju, da ä'sstobddjen Eino Koponen di Sää'mtee'gğ Ķiölljää'rglõtti
Merja Fofonoff.

3. Sábbar ä'ššiist priimmâm

E'tkkôs: Priimât aa'sši puõ'tti kiõtt'tõöllâmjiârg:

4. Sábbar pá'rddkee'rjta'rkkee'ji va'lljeem
5. Noormtummuš: Nââmri deminutiivi soojtem
6. Noormtummuš: Nuõrttsää'mkiõl kuállas-sää'n
7. Noormtummuš: Leä'sa-sää'n kee'rjtem
8. Noormtummuš: Ođđ läi'nn-/vee'res-sää'nnmaall
9. Terminologia: Ođđ terminologia sää'nnlistt
10. Nuõrttsää'm kiõlljuâggtõõzz puõ'tti sábbar ääi'jpodd
11. Jee'res ää'sš
12. Sábbar jõskkmõš

Tu'mmstõk: Pri'mmeš kiõtt'tõöllâmjiârg.

4. Sábbar pá'rddkee'rjta'rkkee'ji va'lljeem

E'tkkôs: Va'lljeet sábbra kue'htt pá'rddkee'rjta'rkkeei, kook taarbše'mmen tuáimmje jiõnila'skkee'jen.

Tu'mmstõk: Va'lljeeš sábbar pá'rddkee'rjta'rkkee'jen Merja Fofonoff da Hilka Fofonoff, kook taarbše'mmen tuáimmje jiõnila'skkee'jen.

5. Noormtummuš: Nââmri nõõmi soojtem

Nuõrttsää'm kiõlljuâggtõs tu'mmji sábbrest 6.-7.4.2016, što kiõlltuâjjlaž valmštõõlškuuatt nââmri nõõmi soojtummuž.

Kiõlltuâjjlaž lij raajjâm taullõõgg nââmri nõõmi soojtummušest. Taullõõgg "Nââmri nõõmi soojtummuš_19072016" leät juâkkam kiõlljuâggtõõzz vuâzzlaid da väärrvuâzzlaid Google Docs - kääzzkõõzz päai'k da sij lie vuáittam kommentá'stted tõn ju'n ouddâl sábbar.

E'tkkôs: Mõõnât taullõõgg čõõđ da priimât nuõrttsää'mkiõl nââmri nõõmi soojtem ouddmiârkid nu'tt má'te tõk taullõõggâst lie.

Tu'mmstõk: Kiõlljuâggtõs kiõtt'tõõli da priimi taullõõgg muttsivui'm. Ä'sštobddi Eino Koponen cie'lki, što ták nââmar jie leäkku deminutiiv, a tõk lie nââmri nõõm, koi õõutilåågg nominatiiv lij jee'resnallšem ko deminutiiv, leäša tõk sá'jje má'te deminutiiv.

Tiina Sanila-Aikio puõ'di sábbra čiâss 11.55.

Tiina Sanila-Aikio tuáimi saaggjåá'dtee'jen tän ää'sš kiõtt'tõöllâm mânja.

6. Noormtummuš: Nuõrttsää'mkiõl kuállas-sää'n

Kiõlltuâjjlaž lij noorrâm vuá'ppõõzzid nuõrttsää'mkiõl kuállas-saa'ni pirr tâ'vv- da aanarsää'mkiõllsaž de lää'ddkiõllsaž materiaal vuâđald. Vuá'ppõõzz lie mie'lddõssân (Mie'lddõs1_Nuõrttsää'mkiõl kuállas-sää'n).

E'tkkôs: Kiõlljuâggtõs kiõtt'táall vuá'ppõõzzid da ráajj taarb mie'ldd muttsid tõid. Kiõlljuâggtõs preemm vuá'ppõõzzid nuõrttsää'mkiõl kuállas-saa'ni pirr.

Tu'mmstök: E'tkkõõzz meâldlânji. Nuõrttsää'm kiõlljuâggtõs siâzztââll vuä'ppõõzzid nuõrttsää'mkiõl kuâllas-saa'ni pïrr. Vuä'ppõõzz lie mie'lddõssân.

Sagstõõllmõõzzâst puõ'di õu'dde, što kuâllas-sää'n lie jäänab byrokraatia-kiõll, a tõid kuuitâg taarbaš tee'kstid jáarglõõdee'l. Kiõlâst lij jiännai vooudlaž variaatio da kuâllas-saa'ni ââ'nmem vaajjtââll suõmi mie'ldd.

Kuâllas-saa'nin, koin lie kue'htt substantiiv, lij täujja nõkam variaatio, što meä'rtõsvue'ss vuäitt lee'd nominatiivâst le'be genetiivâst. Te'l, ko meä'rtõsvue'ss lij genetiivâst, vuäitt lee'd, što sää'nn lij-i sää'nnlett.

Såbbrest õ'neš kõõut čiâss 13.00 - 13.51. Kõõut mâŋŋa pääi'k âlñn le'jje Tiina Sanila-Aikio, Erkki Lumisalmi, Hilikka Fofonoff, Merja Fofonoff, Eino Koponen, Terhi Harju da Natalia Vaskova.

Natalia Vaskova puõ'di såbbra čiâss 13.45.

Sååbbar jõ'skkes 5.9.2016 tän ää'sš kiõtt'tõõllâm mâŋŋa čiâss 16.25.

6.9.2016 sååbbar juätkkji čiâss 10.05. Pääi'k â'lñn le'jje kiõlljuâggtõõzz vuäzzla Tiina Sanila-Aikio, Erkki Lumisalmi da Natalia Vaskova da väärrvuäzzlaž Hilikka Fofonoff de kiõlltuâjjlaž Terhi Harju da Sää'mtee'gğ kiõlljää'rglõtti Merja Fofonoff.

7. Noormtummuš: Leä'sa-sää'n kee'rjtem

Jack Rueter lij vuõlttääm teättan nuõrttsää'm kiõlljuâggtõ'sše, što leä'sa-sää'n âlgg kee'rjted leä'sa (le'be tee'kstin pâi leäša). Suu teäđ lie mie'lddõssân (Mie'lddõs2_leä'sa vrd. leäša).

E'tkkõs: Kiõlljuâggtõs siâzztââll, što leä'sa-sää'n kee'rjtet tee'mestiõtt'tää leäša.

Tu'mmstök: E'tkkõõzz meâldlânji. Leäša-sää'n variantt lij še leša.

Eino Koponen puõ'di såbbra čiâss 10.15.

8. Noormtummuš: Ođđ läi'nn-/vee'res-sää'nnmaall

Kiõlltuâjjlaž lij noorrâm taullõõgg (Lainasanamallit_kielijaostolle_syyskuu_2016) ođđ läi'nn/vee'res-sää'nnmaallin. Taullõõgg leät juâkkam kiõlljuâggtõõzz vuäzzlaid da vää'rrvuäzzlaid Google Docs-kääzzkõõzz pääi'k da sij lie vuäittam kommentâ'sted tõn ju'n ouddâl såbbar.

E'tkkõs: Mõõnât taullõõgg cõõđ da priimât ođđ läi'nn-/vee'res-sää'nnmaallid -ao, -eo, -illi, -o, -olli, -oodi, -otti da -undi-loppsain saa'nin.

Tu'mmstök: Nuõrttsää'm kiõlljuâggtõs kiõtt'tõõli ođđ läi'nn-/vee'res-sää'nnmaallid da uu'di siâzztõõzz -o, -illi, -odi, -olli, -oodi, -otti, -undi da -XXtikko -loppsain saa'nin. Taullõk lij mie'lddõssân.

Kiõlljuâggtõs tuätt, što pukid tän räjjä noormtum läinnsaa'nid õõlgçi puõ'tti såbbrest kiõccâd obbvuõttân nu'tt, što seämmanallšem sää'n le'čce seämma maall mie'ldd rajjum (ouddmiârkkân apostoll vrd. atom). Kiõlltuâjjlaž valmštââll ää'sš puõ'tti såbbra.

Sábbrest õ'neš kōõut čiašs 11.25 - 12.25. Kōõut mán̄ņa pái'k̄ álnn le'jje Tiina Sanila-Aikio, Erkki Lumisalmi, Hilka Fofonoff, Merja Fofonoff, Eino Koponen, Natalia Vaskova da Terhi Harju .

9. Terminologia: Listt odd saa'nin

Ķiõlltuáj̄jlaž lij noorrâm sää'n̄n̄liist (Terminologia_kielijaostolle_3/2016), ko'st lie e'tk̄k̄õõzz odd le'be ju'n áá'n̄m̄mest leämmaž saa'nin nuõrttsää'm̄kiõ'le. Taullõõgg leät juákkam Ķiõlljuággõõzz vuázzlaid da väárrvuázzlaid Google Docs -káázzkõõzz pái'k̄ da sij lie vuáittam kommentá'st̄ted tōn ju'n ouddál sábbar.

E'tk̄k̄õs: Ķiõlljuággõs määnn taullõõgg čõõđ da tu'mmai, preemm-a taullõõgg saa'nid.

Tu'mmstõk: Ķiõlljuággõs Ķiõtt'tõõli taullõõgg da raaji muttsid tōõzz. Ķiõlljuággõs uu'di siázztõõzz 28 sää'nest, kook lie mie'lddõssân taullõõggâst. Ķiõlltuáj̄jlaž valmstááll sää'n̄n̄liist ooudárra puõ'tti sábbra.

Seija Sivertsen puõ'di sábbra čiašs 15.00.

10. Nuõrttsää'm Ķiõlljuággõõzz puõ'tti sábbar ääi'jpoodd

Sää'm Ķiõllka'lddi tuáj̄jriášsmõõžž 9 §:ff mie'ldd Ķiõlljuággõs álgg noorõõttád uu'ccmõsân kooum vuára ee'j̄jest. Sábbrest álgg tu'mmjed puõ'tti sáabbarpeei'vid.

E'tk̄k̄õs: Tu'mmjet Ķiõlljuággõõzz puõ'tti sáabbarpeei'v.

Tu'mmstõk: Nuõrttsää'm Ķiõlljuággõõzz puõ'tti sáabbar lij 17.-18.11.2016 Aanrest.

11. Jee'res ää'sš

Sää'm̄kiõllsaž áskldõksää'n̄n̄liist: Sää'm̄kiõ'le jáárglâ'ttum ortodooksáskldõõgg kuõskki kee'rjin leät noorrâm sää'n̄n̄liist. Áskldõksää'n̄n̄liist õõlgci pu'htted Ķiõtt'tõõllmõ'sše puõ'tti Ķiõlljuággõõzz sábbra.

12. Sábbar jõskkmõš

Saaggjáá'dteei Ķiõrgti sábbar čiašs 15.45.

Aanrest 6.9.2016

Erkki Lumisalmi

saaggjää'dteei 1-5 §

Tiina Sanila-Aikio

saaggjää'dteei 6-12 §

Terhi Harju

piisar

Merja Fofonoff

på'rddkee'rjta'rkkeei

Hilkka Fofonoff

på'rddkee'rjta'rkkeei